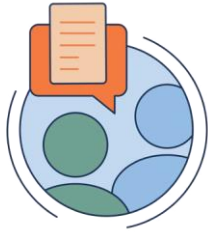


Ваші права при зверненні до судів штату Іллінойс

Незалежно від вашого імміграційного статусу, ви маєте право на:



Послуги усного перекладу й подолання мовного бар'єру

- ▶ Суди штату Іллінойс зобов'язані безплатно надавати послуги усного перекладу людям, мова яких не є англійською.
- ▶ Повідомте працівникам суду мову, якою ви розмовляєте (або вашу жестову мову), а також дату, час і місце проведення судового засідання. Ви можете подати запит про надання послуг усного перекладу, заповнивши форму за посиланням:
➔ ilcourts.info/language-access



Отримання форм іншими мовами, окрім англійської

- ▶ Форми, які використовуються в судах штату, доступні за посиланням ➔ ilcourts.info/forms, і деякі з них надаються також іспанською, польською, арабською, китайською, російською та корейською мовами. Ви повинні подавати їх до суду англійською мовою.
- ▶ Секретарі окружних судів можуть надати копії форм і пояснити їх, але вони не можуть надавати юридичні консультації.



Подання в суд прохання про звільнення вас від сплати судового збору

- ▶ Звільнення від сплати судового збору — це судові рішення про звільнення від сплати (або скасування) судового збору по справі. Суддя прийматиме рішення про ухвалення заяви про звільнення від сплати судового збору, враховуючи ваше фінансове становище, а НЕ імміграційний статус.
- ▶ Форма заяви про звільнення від сплати судового збору за цивільними справами доступна за посиланням ➔ ilcourts.info/fee-waiver-forms англійською, іспанською, польською, арабською, китайською, російською та корейською мовами. Форма заяви про звільнення від сплати судового збору за кримінальними справами доступна англійською мовою за посиланням ➔ ilcourts.info/crim-fee-waiver.



Клопотання про участь у судовому засіданні дистанційно (по відеозв'язку або телефоном)

- ▶ Будь-хто, хто бере участь у судовій справі, може подати клопотання про дистанційну участь у судовому засіданні, незалежно від імміграційного статусу.
- ▶ Докладнішу інформацію про дистанційну участь у судових засіданнях див. за посиланням ➔ ilcourts.info/remote-resources. Зверніться до секретаря місцевого окружного суду за посиланням ➔ ilcourts.info/clerks, щоб дізнатися, як подати заяву про дистанційну участь, або запитайте про це під час першого судового засідання.



Ініціювання судової справи або реагування на неї в штаті Іллінойс

- ▶ Вам не потрібно повідомляти свій імміграційний статус, щоб ініціювати справу (як-от, клопотання про видачу захисного ордеру) або реагувати на справу (як-от, захищатися від виселення).



Телефонуйте на довідкову лінію суду штату Іллінойс **Illinois Court Help** для отримання юридичної інформації та допомоги в заповненні форм

- ▶ Довідкова лінія Illinois Court Help надає інформацію, необхідну для звернення до суду. Це безплатний сервіс, який не збирає імміграційну інформацію.
- ▶ Телефонуйте або пишіть текстові повідомлення на номер (833) 411-1121 чи відвідайте вебсайт ➔ ilcourthelp.gov